

障害のある人たちと共に創る舞台芸術

## 「エイブルアート・オンステージ」地元公演開催

3月～4月にかけて全国8都市で開催

明治安田生命保険相互会社（社長 金子 亮太郎）は2004年1月の新会社の誕生を記念し、新たな社会貢献事業としてNPO「エイブル・アート・ジャパン」（代表 嶋本 昭三）とともに、**障害のある人たちとの舞台芸術を支援するため「エイブルアート・オンステージ」**を実施しています。

昨年10月には当社および「エイブル・アート・ジャパン」とともに本プログラムに取り組んでいただく2004年度パートナー（各地の主催者）として、全国各地から8つのグループを決定しました。

8つのパートナーは、昨年来それぞれの地元で**障害者と健常者による新しい、独創的な表現活動・舞台づくりをめざし、ワークショップや舞台稽古を重ねてきましたが、その成果である地元公演を2005年3月～4月にかけて開催**します。（詳細は別紙をご参照願います）

パートナー	開催日	公演タイトル	会場
Ten Seeds ～10つぶのたね～	3月19日（土） 3月20日（日）	ユタと不思議な仲間たち	金沢市民芸術村 ドラマ工房
TOMO★PROJECT	3月21日（月）	虹のプロペラ	クリエート浜松 ふれあい広場
福岡舞台計画	3月24日（木）	水田 まり	ぽんプラザホール （福岡市）
Dance & People	3月26日（土）	見えるひと・見えない ひと・見えにくいひと・ 見えすぎるひと	尼崎ピッコロ シアター中ホール
Crystal Troupe	3月26日（土）	いつくしみへの和	牛込笹笥区民ホール （東京新宿）
CONVEY	3月27日（日）	Go West!	アートシアターダン スボックス（大阪市）
UNIPOINTS	4月10日（日）	霧状の猫	BankART Studio NYK（横浜市）
マルガサリ	4月23日（土） 4月24日（日）	さあトーマス	大阪アーツポリア （築港赤レンガ倉庫）

なお、2005年8月には各地での活動成果を発表するとともに、海外の先進的な劇団やダンスカンパニーを招聘する「東京公演」を開催の予定です。

### <2005年度 パートナーの公募の実施>

第1期パートナーに引き続き、2005年度の第2期パートナーを募集します。

詳細はエイブル・アート・ジャパン ホームページ

<http://www.ableart.org/AAonstage/> をご参照ください。

（応募締め切り）2005年5月16日（月）



写真： Ten Seeds～10つぶのたね～ 「ユタと不思議な仲間たち」  
3月19日（土）、20日（日） 金沢市民芸術村 ドラマ工房



写真： TOMO★PROJECT 「虹のプロペラ」  
3月21日（月） クリエイト浜松 ふれあい広場

## □Ten Seeds ～10つぶのたね～

公演タイトル: 「ユタとふしぎな仲間たち」

公演日時: 2005年3月19日(土)・20日(日) 4回公演

1回目 19日 開場14:30 開演15:00

2回目 19日 開場18:30 開演19:00

3回目 20日 開場10:30 開演11:00

4回目 20日 開場13:30 開演14:00

※終演予定時間 各回の35～40分後

会場名: 金沢市民芸術村 ドラマ工房

会場住所: 金沢市大和町1-1(電話番号 076-265-8300)

入場料: 500円

主催者名: Ten Seeds ～10つぶのたね～

◎お母さんの田舎に引っ越してきた勇太は学校の友達に毎日いじめられていました。

しかし、ある日座敷わらしたちに出会います。

座敷わらしは勇太を助けてくれて友達になってくれました。

でもやっぱり学校の友達とはなかなか上手いきません。

勇太は学校の友達と仲良くなれるのでしょうか？

そして座敷わらしたちは……

子供達が障害のあるなしを超えて、友情を育む幻想的な世界を描きます。

## □TOMO★PROJECT

公演タイトル: 「エイブルアート・オンステージ イン はままつ ～虹のプロペラ～」

公演日時: 2005年3月21日(月・振替休日)

開場14:30 開演15:00 終演予定16:00

会場名: クリエイト浜松 1F ふれあい広場

会場住所: 浜松市早馬町2-1(電話番号 053-453-5311)

入場料: 指定席 ¥500 立ち見無料

主催者名: TOMO★PROJECT

◎芝居あり、ダンスあり、パフォーマンスありの、ドキドキ・ワクワクしちゃうステージ。笑って、泣いて、微笑んで、七色の虹のごとく、色々な物語の旅へと皆さんを誘います！

## □福岡舞台計画

公演タイトル: 水田 まり

公演日時: 2005年3月24日(木)

開場18:30 開演19:00 終演予定20:15

会場名: ぽんプラザホール

会場住所: 福岡市博多区祇園8-3(電話番号 092-262-5027)

入場料: 前売り1,000円 当日1,200円

特別情報: \*ゲネプロを一般公開します

2005年3月24日(木)

開場14:00 開演14:30 終演予定15:45 入場料 500円

主催者名: 福岡舞台計画

◎水田 まりという一人の人間を大勢の声、音、動き、形で伝えます。

水田 まりの悲しみはどこからくるのでしょうか。

水田 まりに私たちの声は届くのでしょうか。

私たちの水田 まりに逢いにきてください。

精神障がい者・知的障がい者10人とともに総勢20人が舞台に立ちます。

私たちの水田 まりに逢いにきてください。

## □Dance & People

公演タイトル: 「ダンスパフォーマンス 見えるひと・ 見えないひと・ 見えにくいひと・ 見えすぎるひと」

公演日時: 2005年3月26日(土)

開場14:30 開演15:00 終演予定16:30頃

整理券発行 13:45～

※「舞台空間体験タイム」 14:00～14:30

(主に視覚障害の観客対象、公演前に舞台空間を身体で体験していただきます)

会場名: 尼崎ピッコロシアター中ホール

会場住所: 尼崎市塚口町3丁目17-8(電話番号 06-6426-1940)

入場料: 1,000円(介助者・ガイド500円)

主催者名: Dance & People パフォーマンス実行委員会

◎出演はダンス未経験の視覚障害者8名+ダンサー・役者含む晴眼者4名の計12名。

エメスズキ組と伴戸千雅子組の2チームが試行錯誤を繰り返しながら、全く異なる作品で挑みます。

17才から64才まで...様々な人生の主役たちが、縁あって共に舞台に身体を転がします。

是非、あなた自身の身体で感じに来て下さい。視覚障害のお客さまには、音声ガイドも試みます。

## □クリスタル・トゥループ

公演タイトル: 「いつくしみへの和」

クリスタル・トゥループ EXPLODING ART Part3 ーくつがえす アートー

公演日時: 2005年3月26日(土) 2回公演

1回目 開場14:30 開演15:00 終演16:15

2回目 開場17:30 開演18:00 終演19:15

会場名: 牛込筆筈区民ホール

会場住所: 東京都新宿区筆筈町15番地(電話番号03-3260-3421)

入場料: 一般3,000円 学生2,000円 前売は各500円引き

主催者名: CRYSTAL TROUPE

◎現社会に置かれている障害者と健常者と言われている人たちとの隔たり、多彩なジャンルの舞踊の世界(能、現代舞踊、ストリート・ダンス、ヒップホップ)とその表現に沿った即興演奏やボイス・パフォーマンスとアニメーション、ビデオ映像がどのようにそれ等の枠組みから放ち融合されて、一つの錦の模様になるか... ご期待下さい!

## □CONVEY

公演タイトル: 「Go West!」

公演日時: 2005年3月27日(日)

開場16:30 開演17:00 終演予定18:00

会場名: Art Theater DANCE BOX 【ダンスボックス】

会場住所: 大阪市浪速区恵比須東3-4-36 フェスティバルゲート3F(電話番号 06-6646-1120)

入場料: 前売り1,000円 当日1,500円 ※全席自由

主催者名: CONVEY【コンヴェイ】

◎CONVEYでは下は12歳から上は50歳代まで個性溢れるパフォーマーたちがあの名作「西遊記」に挑みます! ただの芝居でもない、ミュージカル...でもない

歌で、言葉でつなぐひとつの物語。ぜひひとつの空間を共に共有しにいらしてください!

## □UNIPOINTS

公演タイトル：『霧状の猫』

公演日時： 4月10日(日) 2回公演

1回目 開場13:30 開演14:00 終演16:00

2回目 開場17:30 開演18:30 終演20:00

会場名： BankART Studio NYK

会場住所： 〒231-0002 横浜市中区海岸通3-9(電話番号 045-663-4677)

入場料： 前売り1,500円 当日1,800円

主催者名： UNIPOINTS

◎『霧状の猫』とは、物理学者エルヴィン・シュレーディンガーによる、量子力学をめぐる思考実験に基づく多世界解釈から着想を得たものです。

私たちはイメージとは何かを問う中で、視覚障害のある人たちが写真を撮るという行為から立ちあらわる特有な関係による構造と、その関係の中にのみ存在する多世界性を、舞台上で提言したいと思いません。

## □マルガサリ(エイブルアート・オンステージ・ガムラン実行委員会)

公演タイトル：「さあトーマス」

公演日時： 2005年4月23日(土)・24日(日) 2回公演

4月23日(土)開場18:30 開演19:00 終演21:00

4月24日(日)開場14:30 開演15:00 終演17:00

会場名： 築港赤レンガ倉庫

会場住所： 〒552-0022 大阪市港区海岸通2-6-1築港赤レンガ倉庫内(電話番号 06-65990170)

(大阪市営地下鉄中央線大阪港駅下車6番出口徒歩5分)

入場料： 2,000円(障害のある人は介助者1名のみ無料)

主催者名：マルガサリ(エイブルアート・オンステージ・ガムラン実行委員会)

◎インドネシアのガムランで現代的な音楽シーンを追求しているマルガサリ(14名)、障害のある人(9名)、フリーの音楽家(3名)、美術家(3名)による、「前代未聞の音楽、ダンスをつくること」が合い言葉の、実験集団「AA・ガムラン」が誕生しました。

そこでできあがったのがパフォーマンス作品『さあトーマス』。赤レンガ倉庫の巨大な空間(1250平米)に仕掛けられた不思議なセットのなかを、音とダンスが即興的に交差します。

それをトーマス君が目撃してゆき、最後に感動的な場面へと到達するという物語・・・。